



## Doma in po svetu

### PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV

**Reagan končno sprejel Weinbergerjeve predloge glede proračuna za obrambno tajništvo – Težave v zveznem kongresu**

WASHINGTON, D.C. – Včeraj je predsednik Reagan sprejel proračunski načrt za obrambno tajništvo, ki ga je predlagal obrambni tajnik Caspar W. Weinberger. V prihodnjih treh letih naj bi bili izdatki za obrambne namene ZDA za kakih 25 do 30 milijard dolarjev manjši, kot je predvideval dolgoročni načrt za oborožitev ameriških vojaških sil. To je največ, kar more obrambno tajništvo prispevati k boju za znižanje primanjkljaja zveznega proračuna, je trdil Weinberger predsedniku Reaganu.

Znano je, da sta Weinberger in sam Reagan v manjšini v zvezi s proračunom za obrambno tajništvo, vendar ima predsednik zadnjo besedo. Načelnik urada za zvezni proračun David A. Stockman je predlagal, naj bi bili izdatki obrambnega tajništva manjši kar za 85 milijard dolarjev v prihodnjih treh letih, Weinberger je pa dejal, da je to nemogoče, soglašal pa je Reagan.

V prejšnjih izjavah je Reagan dejal, da želi znižati proračunski primanjkljaj v naslednjih treh letih od pričakovanih 200 na 100 milijard dolarjev, njegovi svetovalci pa menijo, da mora pri uresničevanju tega cilja veliko prispevati obrambno tajništvo. Po včerajšnjem sestanku v Beli hiši, je vodja republikanske večine v senatu sen. Robert J. Dole priznal, da brez znižanja proračuna za obrambne namene, zvezni kongres nikakor ne bo pripravljen odobriti Reaganovega proračunskega osnutka.

Danes bo imel Weinberger tiskovno konferenco, na kateri bo branil svoje stališče ter trdil, kot pravijo dobro poučeni viri, da je Pentagon dejansko že znižal svoj 5-letni načrt za oborožitev vojaških sil kar za 135 milijard dolarjev.

**Drugi človek v sovjetskem vodstvu na obisku v Angliji – Mihail S. Gorbačov naredil dober vtis na Margaret Thatcher**

LONDON, V. Br. – V Angliji se mudi na enotedenskem obisku 53 let stari Mihail S. Gorbačov, najmlajši član ožjega sovjetskega vodstva, ki ga mnogi analitiki na zahodu smatrajo za drugega človeka na trenutni sovjetski politični lestvici. Kot kaže, je Gorbačov naredil dober vtis na angleške politike, premierka Margaret Thatcher ga je zelo hvalila.

V svojih srečanjih s Thatcherjevo in drugimi člani angleške vlade, je Gorbačov poudaril, da se ZSSR res zanima za pogajanja o omejevanju oboroževalne tekme ter da so Sovjeti zoper militarizacijo veselja oz. »star wars«.

Danes bo prispela v Kitajsko na krajšem obisku ga. Thatcher. Podpisala bo pogodbo, po kateri bo prišlo mesto Hong Kong l. 1997 pod kitajsko oblast. Potem se bo Thatcherjeva ustavila v ZDA, to soboto pa bo imela sestanek s predsednikom Reaganom na Camp Davidu, kjer bo beseda tekla predvsem o njenih vtisih o Gorbačovu in o možnosti za uspeh v srečanjih med državnim tajnikom Georgeom Shultzom in sovjetskim zunanjim ministrom Andrejem A. Gromikom, ki bodo v Ženevi 7. in 8. januarja 1985.

**Lech Walesa ostro kritiziral ravnanje policistov, ki so preteklo nedeljo s silo preprečili demonstracijo v Gdansk**

GDANSK, Polj. – Voditelj od oblasti prepovedanega delavskega gibanja Solidar-

nosti Lech Walesa je včeraj ostro obsodil nečloveško ravnanje poljskih policistov preteklo nedeljo, ko so s silo preprečili demonstracijo kakih 2000 podpornikov Solidarnosti v tem mestu. Demonstranti so hoteli po sv. maši počastiti spomin delavcev in občanov, padlih v spopadu s policijo l. 1970. Spopadi med policisti in demonstranti so trajali več kot uro, aretirani so bili štirje demonstranti. Med njimi je Andrzej Gwiazda, vodilni član Solidarnosti, ki ga je sodišče obsodilo na tri mesece v zaporu. Walesa je izrazil svojo zaskrbljenost nad usodo Gwiazde, ko bo ta v rokah policije. Walesa je imel v mislih usodo od policistov ubitega duhovnika Jerzyja Popieluszka.

V zadnjem času je bil Walesa sorazmerno neaktiven, v včerajšnjem razgovoru s tujimi novinarji pa je dokazal, da je še vedno vnet nasprotnik poljskega režima in je pripravljen marsikaj tvegati.

**Iraška letala zopet napadajo tankerje in druge ladje, ki se nahajajo v bližini iranske obale – Trije ladje poškodovane**

MANAMA, Bahrain – Včeraj so iraška letala napadla tovorno ladjo Aegis Cosmic, ki je grška last. Ladja je bila kakih sto milj južno od iranskega Kharg otoka in je bila poškodovana, vendar je mogla nadaljevati pot do Kuvajta. Preteklo soboto in nedeljo so pa Iračani napadli super tanker Ninemia in ga močno poškodovali. V napadu sta bila ubita dva mornarja, nekaj jih je pa bilo ranjenih.

Predstavniki iraške vojske je dejal v Bagdadu, da bodo Iračani nadaljevali s svojimi napadi na vse ladje, ki oskrbujejo Iran in zopet svaril, naj se vse ladje izogibajo Iranu. Blokado bodo Iračani nadaljevali, dokler ne bo vojna z Iranom, ki traja več kot štiri leta, končana, je dejal predstavnik iraške vojske. Kot kaže, Iranci niso sposobni iraškim napadom kljubovati.

### – Kratke vesti –

**Louisville, Ky. – Po možganski kapi,** ki ga je zadela pretekli teden, je izgubil človek z umetnim srcem William J. Schroeder del svojega spomina. Prav tako ni več tako optimističen, kot je bil. Psihiater, ki je s Schroederjem govoril, je dejal, da je opazil znake potrnosti oz. depresije. Schroederjevi zdravniki pravijo, da je možgansko kap povzročil krvni strdek, ki je potoval od pacientovega srca do možgan.

**Bhopal, Indija – Včeraj so se začeli vrniti v to mesto prebivalci,** ki so jo v paniki zapustili pretekli teden, ko so slišali, da bodo strokovnjaki začeli uničiti ostalo količino strupenega plina v tovarni Union Carbide. Iz tovarne sporočajo, da poteka uničenje tega plina normalno in brez težav. Po zadnjih podatkih je v nesreči umrlo več kot 2000 oseb, zdravniki pa menijo, da bo v prihodnjih tednih, mesecih in letih umrlo od posledic nesreče veliko več ljudi.

**Washington, D.C. – Včeraj je bil Ronald Reagan uradno ponovno »izvoljen«** za predsednika ZDA in sicer od 538 »elektorjev«, izvoljenih na predsedniških volitvah 6. novembra. Reagan in George Bush sta prejela pričakovanih 525 glasov, Walter Mondale in Geraldine Ferraro pa le 13.

**London, V. Br. – Vse kaže, da se bo zopet znižala cena nafte na svetovnem tržišču.** OPEC države menda niso dovolj enotne, da bi mogle temu najnovejšemu znižanju kljubovati.

## Iz Clevelanda in okolice

### Znak hvaležnosti—

Ta petek bo izšla zadnja Ameriška Domovina pred Božičem. Naši raznašalci vam bodo dali list v roke ter vam voščili srečen božič, če boste doma. Ako boste imeli kaj zanje, jim lahko ob tej priliki izročite, ako že niste. Naši raznašalci vam in nam storiijo veliko uslugo pri dostavljanju našega lista ob vsakem vremenu in smo jim zelo hvaležni.

### Izdaja A.D. 28. decembra—

Letos sta Božič in Novo leto v torek. Ameriška Domovina 25. decembra in 1. januarja ne bo izšla, pač bo pa izšla A.D. v petek, 28. decembra. Naša pisarna bo zaprta 24., 25. in 26. decembra ter 31. decembra, 1. in 2. januarja.

### Božične maše škofa Pevca—

Škof Edward Pevca bo daroval sv. mašo (polnočnico) pri Mt. St. Josephu, 21800 Chardon Rd. v Euclidu. Na božični dan bo pa maševal ob 9.30 dopoldne pri Sv. Kristini, 840 E. 222 St., opoldne pa pri Sv. Pavlu, 1231 Chardon Rd.

## Novi grobovi

### Angeline M. Gliha

Umrila je 70 let stara Angeline M. Gliha, rojena Kness, žena Franka, mati Angeline J., Franka J., Richarda M. (Novelty, O.), Thomasa M., Marcellusa R. in Raymonda J., 17-krat stara mati, sestra č.s. M. Raphael OSF, Anne Marinsek ter že pok. Catherine, Mary Lewis, č.g. Marcellusa Marinseka, Johna R. in Julie Barrett. Pogreb bo iz Grdinovega zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v torek, v cerkev sv. Pavla na Chardon cesti dop. ob 10. in od tam na pokopališče Vernih duš.

### Angela Marinko

V Slovenskem domu za ostarele je umrla Mary Marinko, rojena Grosel, vdova po Jacobu, mati Jacka, Freda in Virginie Pinkava, 7-krat stara mati, 8-krat prastara mati, sestra Mary Dacar, Josepha, Johna in Jacka (vsi že pok.). Privaten pogreb v oskrbi Mullallyjevega zavoda je bil včeraj, v ponedeljek. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele.

### Frank Petkovsek

Umril je 66 let stari Frank Petkovsek, vdovec po Jule, roj. Snyder, oče Franka in Lawrenca, 2-krat stari oče, brat Francis Kotnik in Jean Sega. Pogreb je bil iz Zak pogrebnege zavoda, 6016 St. Clair Ave., včeraj, v ponedeljek, v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče sv. Križa. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Disable American Vets ali American Cancer Society.

### Vstopnice razprodane—

Pevski zbor Korotan sporoča, da so razprodane vstopnice za silvestrovanje z večerjo in plesom, ki bo v Slovenskem domu na Holmes Ave.

### Ženska noša naprodaj—

Naprodaj je ženska narodna noša (mera 40-42), kupljena v Ljubljani. Za informacije, pokličite tel. št. (216) 466-5361 po 6. uri zvečer.

### Ordinacija bo zaprta—

Ordinacija dr. M. J. Chrzanowski-ja bo zaprta od ponedeljka, 24. decembra, do ponedeljka, 7. januarja, ob 9. uri dopoldne. Stranke, ki bi ga nujno potrebovale, lahko v sili pokličejo tel. št. 692-2010.

### Lepa podpora—

Slovenska pristava, Inc. je darovala \$50 v tiskovni sklad Ameriške Domovine. Iskrena hvala!

### Birma pri Sv. Vidu—

Birma pri Sv. Vidu bo prihodnje leto v mesecu februarju. Kdor še ni bil birman, pa želi biti, naj se prijavi čim prej!

### O povišanju plač—

V zadnjih tednih skušajo poslanci ohijske zakonodaje doseči povišanje svojih plač in sicer kar za \$10.000 na leto. Poskus vodijo demokrati, sodelujejo mnogi republikanci, upirajo se pa nekateri vplivni republikanci in se je zadeva malce zapletla. Slovenska poslanka Ronald Suster in Frank Mahnic sta glasovala za povišanje plač.

Tudi v mestnem svetu so nekateri odborniki lačni za večji dohodek. Sedaj dobivajo \$23.958 na leto ter \$600 na mesec za »stroške«. S 1. januarjem bodo dobivali \$25.153 na leto, želijo pa še več.

### Vabilo na božičnico—

V nedeljo, 23. dec., ob 3. uri pop. v šolski dvorani pri Sv. Vidu prireja Društvo SPB, Cleveland svojo božičnico. Vabljeni!

### Grdinovi koledarji—

V naši pisarni smo dobili več koledarjev za l. 1985 od Grdinovega pogrebnege zavoda. Družina Grdina vas vošči vesele božične in novoletne praznike. Koledarje lahko dobite v naši pisarni na 6117 St. Clair Ave. od 9. dop. do 4.30 pop.

## VREME

Spremenljivo oblačno danes z najvišjo temperaturo okoli 47° F. Oblačno jutri z verjetnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 48° F. V četrtek pretežno oblačno in nekaj hladneje. Najvišja temperatura okoli 40° F. V petek spremenljivo oblačno z najvišjo temperaturo okoli 43° F.



# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 471-0628 - Cleveland, OH 44103



AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

## NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 97 Tuesday, December 18, 1984

## POMEN BRANJA

Pred nedavnim sem bral v svetem pismu: »Ni volja nebeškega Očeta, da bi se izgubil kateri od teh malih« (Mt 18, 14). Ob teh besedah sem se zamislil, ker se mi je vsiljeval zaključek, da so ljudje krivi, ako se danes zgubljajo mnogi. Med razmišljanjem je stopil v duhu pred moje oči otrok pri jaslicah. Mati ga je pripeljala v cerkev, da bi mu pokazala jaslice. Otrok nepremično zre Otroka in postane nemiren. Obrnil se je k mami, ki je med svojo molitvijo pozabila pojasniti, da je otrok v jaslicah Bog.

Temu prizoru sledi v mislih druga slika — zaprta knjiga. Ljudje še imajo knjige, a so zaprte. Nekdo me je pri branju knjige presenetil. Dejal mi je: »Jaz že dolgo nisem bral knjige.« Kaj to pomeni? Ali ne pomeni, da človek noče ali ne želi spoznati sebe. Beremo, da bi spoznali skrivnost sebe.

Prvi znak teženja po poznanju sebe je razgovor z ljudmi. Razgovor je pogostokrat tudi znamenje duhovne lenobe in površnosti in ga vodi želja, da bi kaj zvedeli o drugih. Pravim pogostokrat, zakaj med ljudmi so tudi resni razgovori o važnih, potrebnih, koristnih in tudi duhovnih stvareh. Tu ne mislim na razgovore, ki jih narekuje olika, želja po izobrazbi, nagnjenje pomagati bližnjemu ali iskati poti iz osebne stiske. To so zadeve, ki nam povedo, da človek potrebuje duhovne hrane. Koliko se jih potruditi in kolikokrat se potrudimo, da bi jo dobili?

Branje je en način prejemanja duhovne hrane, po kateri spoznavamo sebe in gojimo željo po oblikovanju svoje osebnosti. Dobra knjiga vedno uči. Ob učenju spoznavamo sebe. Beremo knjige, revije, časopise, leposlovne in znanstvene, verske in zabavne... Med branjem se odpira v našem duhu svet modrosti, ki je vodila pisatelja ali poročevalca, da je hote ali nehote rabil talente, ki jih je prejel od Boga. Iz svetega pisma vemo, da božje darove prejemamo v korist drugih. Branje človeka poučuje, vzgaja, posebno ga vzgaja k sodelovanju z duhovnimi darovi, ki so v njem in jih je treba usposabljal, drugače ohromijo. Branje pripomore k spoznanju, da bo družba, ki jo radi kritiziramo, postala boljša, v kolikor se posamezniki odločajo za dobro, pošteno, plemenito ali človekoljubno. Ako tega ne verjamete, pomislite na gorje, ki ga povzročajo posamezniki, ki izvajajo nasilje v dosego svojih namenov. Kar je resnično za zlo, je resnično tudi za dobro, seveda v nasprotnem in dobrem pomenu.

Ob kratki misli iz svetega pisma se razvijajo koristne misli, ako nam je branje in poslušanje božje besede molitev. Molitev je namreč osebna povezanost človeka za božjim svetom ali božjim delom v pomoč človeku in po človeku tudi drugim ljudem. Zato je Beseda človek postala. Kdor učlovečenega Boga sprejema vase, v svoje ravnanje in v svoje razmerje do ljudi, je kristjan. Kristjan je človek, ki postaja božji, da božje prinaša v človeško družbo. To je tudi namen sodelovanja pri bogoslužju. V tem je skrivnost odrešenja.

Kdo bere? Iz skušnje, ki mi jo nudi delo za mesečnik *Ave Maria*, spoznavam, da največ berejo dobri in preprosti ljudje, ki čutijo potrebo, da bi več zvedeli o stvareh, ki

pomagajo človeku v njegovih odgovornostih in o ravnanju s seboj v sedanjem svetu. To so ljudje, ki imajo vprašanja.

Kdo ne bere? Ljudje, ki nimajo vprašanj; mislijo, da vse vedo, kar je prav in koristno za njihovo življenje.

Ako ima obhajanje božičnega časa in priprava za dni v novem letu kak pomen, razumemo, da je branje koristno in potrebno. Kdor bere, najde tudi čas za trenutke, ko je sam s seboj, da razmišlja o pomenu svojega obstoja in dela. Kdor pa ne bere, tudi nima časa zase in ne smisla za oblikovanje svoje osebnosti.

To razmišljanje sem napisal iz hvaležnosti do tistih, ki se trudijo, da imamo še tiskano slovensko besedo. To so tisti, ki omogočajo izhajanje slovenskih knjig, revij in časopisov s pisanjem, branjem in podporo ter naročevanjem.

P. Fortunat OFM

## Mimogrede iz Milwaukeeja

MILWAUKEE, Wis. - Za zadnji mesec v letu december, stara ljudska modrost ugotavlja, da v tem mesecu večkrat sneži in je zaradi hudega mraza, gruden »malo vljuden«. Ta mesec ima tudi še druga imena kot veliki božičnik, prozimec, kolednjak, snežovec, ranozimec in dvanajstnik.

December je skop z vremenskimi pregovori, toda ima dosti pregovorov okrog Božiča: Ako na Božič dežuje, bo prihodnje leto mokro. - Zelen božič-bela Velika noč. - Božič na trati, Velika noč za pečjo. - Ako je rimska cesta čista in svetla, se kmet dobre letine nadeja. - Dež in veter pred božičem, koplje jamo rad mrličem.

Na Božič vetrovno, ob letu sadja polno. - Če o božiču led visi raz veje, se Velika noč vsa v cvetju smeja. - Ako na sveti večer vino v sodu vre, dobra letina v deželo gre. - Božični dež vzame riž. - Božič projde, zima dojde.

Drugi dan po božiču, na Štefana dan pa pravi pregovor: Če Štefana burja prinese, vinogradniku, pridelek odnese. - Tepežni dan (28.12) oblačen, k letu ne boš kruha lačen.

Vsem tistim, ki so se rodili v tem mesecu, in vsem, ki imajo svoje godove — vso srečo! Ženo pošiljava vsem rojakom in rojakinjam lep božični pozdrav, s toplo željo, da bi ga praznovali v srčnem miru in zadovoljstvu!

Pisatelj Ivan Cankar je osvetlil Božič takole:

Od vseh strani je zazvonilo od vzhoda in od zahoda; od neizmerne neba so lile božične pesmi, vrele so iz zimske zemlje. To je bil dan, ko se je rodil Človek, in vsa srca so se odpirala Njemu v hvalo in ljubezen, vsa srca so zahrepenela po Njem. Napotila so se k njemu tisočera užaljena, ranjena srca. Vsi ubogi, zaničevani, zavrženi so se napotili, brezkončna procesija jih je bila. Sveti dan je bil, rodil se je Zveličar. In zgodilo se je nekaj čudovitega. V betlehemske hlevu je ležal v jaslicah Zveličar, vseh bogastev Gospodar. K njemu pa so prihajali v dolgi procesiji, od vseh strani pastirji, kajzarji, hlapci, obteženi z grehi in življenja teže in prinesli so mu darov, Gospodarju vseh bogastev.

Prišli so tudi trije kralji iz Jutrove dežele in so se mu poklonili, ko je ležal v betlehem-

skem hlevu v jaslicah. Ugledali so bili zvezdo in zahrepeneli so — veliko, komaj zavedno, pol razumljivo hrepenenje se je bilo vzdignilo kakor veter od juga in je zavládalo po vsej božji zemlji. Božič, sladek spomin na mladost...

Božič je posvečen Kristusu človeku, posvečen pa je tudi družini, prijateljem in vsem krščanskim ljudem. V božični

radosti pa čutimo našo dolžnost, da se okrog božičnih praznikov z vsem spoštovanjem spominjamo vseh naših staršev in naših dragih, ki so nas že zapustili in odšli v večnost.

Spominjamo se tudi naših bolnih rojakov in rojakinj, ki so doma in v bolnišnicah. Spominjamo se naših ljudi, ki svojo jesen bogatega življenja preživljajo v raznih starostnih domovih in okrevališčih.

Naša dolžnost ni samo, da se spominjamo tistih, s katerimi so nas vezale družinske in prijateljske vezi, marveč tudi, da se spominjamo s hvaležnostjo v srcu tistih tisočeric, ki so dali in žrtvovali svoja življenja za našo svobodo in naše lepše življenje. Naj bo nam vsem prijeten in blagoslovljen Božič.

Pregovori o Novem letu pa krožijo takole: Na Novega leta dan moraš bos k studentu povodo, da ne boš čez leto prevelen. - Razni mestni škripci bi (dalje na str. 7)

## Kimberly Jewelry



434-0122

Presents for men and women. Holiday gifts to last a lifetime. Choose from our wide selection of the finest diamonds, earrings, pearls, clocks, pins, rings and watches.

To make your Christmas extra special take that drive to Akron and SAVE.



DIAMONDS - JEWELRY - WATCHES - SERVICE

## Kimberly Jewelry

HOURS:

9-5 Mon., Tues., Thurs., and Fri.

Wed. 9 - 5

Sat. 9 - 5

828 W. Market Street  
Akron, Ohio 44303

Al Grajzl  
Owner  
(95-98)

## T.K. General Contractors, Inc.

Predelujemo kuhinje, kopalnice, delamo strehe, »driveways«, nove garaže in vsa potrebna gradbena dela na hišah ali poslovnih stavbah. Hiše barvamo zunaj in znotraj in tapeciramo. Zidamo tudi nove hiše in poslovne stavbe.

- Vprašajte za brezplačen predračun! -

- 831-6430 -

## Grdina Pogrebni Zavod

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

1053 E. 62. cesta

431-2088

- V družinski lasti že 82 let. -



# Kanadska Domovina

## Iz slovenskega Toronta

— ALI TEKMA ALI SLUŽBA? —

Skoraj bo 2000 let, ko je bil v Betlehemu, v živinski staji rojen Otrok, o katerem je angel z nebes napovedal: »Ta bo velik in Sin Najvišjega.« Njegov rednik je bil Jožef, preprost obrtnik. Mati temu Otroku pa je bila Marija, ki je sama sebe imenovala: »Glej, dekla sem. Okoliščine tega rojstva so sama preproščina: Živinska staja, Otrok, preprosti obrtnik in žena-mati, ki se ima za poslušno deklo. Kjub tej preproščini pa milijoni ljudi še vedno obhajajo ta rojstni dan — Božič.

Kako nasproten je spomin na ta rojstni dan mišljenju večine ljudi danes v tem svetu. Današnjega človeka je prevzela sla po tekmovalstvu. Dekleta se zbirajo in se razkazujejo ter tekmujejo, katera bo lepša, najplešja. Športniki vseh vrst se borijo, kdo bo prvi, kdo bo nosil zlato medaljo. Politiki tekmujejo, kdo bi lepše govoril volivcem. Med filmskimi igralci in igralkami gre tekma, kdo bo večji zvezdnik, kdo bo najbolj blesteča zvezda na filmskem platnu. Že otroke v šolah navajajo na tekmovalstvo in zmagovalcem dajejo nagrade.

Skratka, življenje moderne človeka se odigrava v borbi, v tekmi, v konkurenci samo zato, da bi bil slaven, da bi pomenil nekaj več kot drugi, da bi mu klicali hozana. Res je, da mnogi dosežejo ta vrhunec, a je kratkotrajen. Razne Miss kraljice »vladajo« samo po eno leto. Prvenstvo v športu je kratkotrajno, bogastvo danes

je, a hitro skopni. Nič ni trajnega, še manj večnega, v tem pehanju in tekmovalstvu.

Spomin na rojstvo Otroka v živinski staji je pa še vedno živ, še vedno osrečuje ljudi, vsaj nekatere, jih privlači in polni z dobroto. Ta Otrok namreč ni prišel, da bi tekmoval, ni bil rojen, da bi se Mu streglo, prišel je, da bi drugim umival noge, jim odpiral oči, prižigal luči in celil rane: stregel je in reševal, čeprav je bil Sin Najvišjega. Njegova mati ni tekmovala za »Miss judovstva« in se ni potegovala za ženske pravice in za enakopravnost z moškimi. Izjavila se je za deklo Gospodovo. V službi Njemu ji je potekalo življenje in v tej službi je dosegla, da je Kraljica zemlje in neba.

Zopet bomo praznovali spomin na rojstvo božjega Otroka. Božič bi bil lahko praznik združništva. Tudi v združništvu ni egoističnega tekmovalstva, kdo bo večji, kdo lepši, kdo bogatejši. Duh združništva je duh službe bližnjemu. Združniki so kot družina, ker se vsi skupaj prizadevajo za skupno dobro. Vsem je dobro, če skupaj držijo, in če vsak prinaša svoj delež tej skupnosti. Kdor pa v združništvu išče samo lastno čast in slavo, lastni prestiž in lastno korist, ta ni združnik, ker so to lastnosti mrzlega kapitalista. Pravi združnik se v prvi vrsti daje drugim; razdaja svoje znanje, delo, čas in sposobnosti.

Veličina človeka ni torej v tekmovalstvu, temveč v službo-

vanju bližnjemu in to nas vsako leto znova in znova opominja in uči Božič.

P.M.

## PREBIRAM

finančno poročilo, ki ga je za svoj občni zbor izdala Župnijska Hranilnica in Posojilnica SLOVENIJA. Občni zbor je bil 28. oktobra 1984 v župnijski dvorani Brezmadežne na Brown's Line.

Brošura objavlja na prvi strani vabilo z dnevnim redom, ki je več ali manj vsako leto enak. Druga stran pod naslovom: »Naša Moč« prinaša kratek članek »Na zdravi finančni podlagi«. Članek ugotavlja, v čem je bila v letu 1983/84 zdrava podlaga tega denarnega zavoda. Dalje našteje tiste, ki so kot člani v tem letu zapustili ta svet. In končno daje nekaj navodil za občni zbor.

Naslednja stran našteje odbornike vseh odborov in uslužbenstvo. Tej sledi poročilo uradnega preglednika, ki je Zenon Gutkowski C.A. V njegovo poročilo je vključenih nekaj strani številka za zadnje in predzadnje leto, da je mo-

(Dalje na str. 4)

Otmars Mauser:

## PRED PRAGOM V VEČNOSTI

Na stežaj so odprta vrata dan in noč...

Onstran praga: Mir, pokoj, mehka dlan Očeta, kjer smrti neusmiljene se neha moč, in življenje večno se nam vsem obeta.

Zakaj potem polni nas strah pred stopnjo čez ta zadnji prag? Saj le romarji smo na tem svetu, izgubljeni, ki vračamo se k svojemu Očetu!

Mar ni lepo vrniti se domov pod hiše Očetove domači krov, po dolgih letih tavanja in zmede, in biti rešen vse človeške bede?

## Cerkev Marije Pomagaj v Torontu slavi svojo 30-letnico

TORONTO, Ont. - V letošnjem decembru je 30 let, odkar so prvi povojni slovenski begunci zgradili v Kanadi slovensko cerkev in jo posvetili brezjanski Mariji Pomagaj.

Na praznik Marijinega Brezmadežnega Spočetja 8. decembra 1954, je pokojni škof dr. Gregorij Rožman v novi cerkvi prvič opravil daritev sv. maše, njegova eminenca kardinal J. C. MacGuigan, takratni torontski nadškof, pa jo je 19. decembra istega leta slovesno blagoslovil.

Z lastno cerkvijo in dvorano, se je za Slovence v Kanadi

pričela nova doba globljega in pestrejšega verskega in kulturnega življenja. S svojim novim verskim in kulturnim središčem smo se Slovenci predstavili kanadski javnosti kot narod z bogato krščansko in kulturno tradicijo.

Kot presajeno drevo, smo pognali nove korenine v tujo zemljo, in tako nepričakovano pričeli graditi temelje novi, svobodni Sloveniji v svetu, ki je danes živ izraz slovenske vere, slovenske trdoživosti in zvestobe našega ljudstva do

(dalje na str. 7)

## — IZ SLOVENSKE PISARNE —

Prva pošilja knjig KRALJICA MIRU, ki govori o dogodkih v Međugorju, je bila razprodana, ne da bi bilo treba kje oglašati, da jo imamo. Sedaj je prispela druga pošiljka in je zopet na razpolago. Knjigo je izdala Mohorjeva družba v Celovcu, napisala pa jo je prof. Marija Hvala. Stane \$12.

Dobili smo tudi zgodovino komunistične revolucije na Slovenskem. Tiskala jo je tudi Mohorjeva v Celovcu. Izšla je v samozaložbi. Napisal jo je Stane Kos. Na 356 straneh obravnava razmere v prvi Jugoslaviji, začetek vojske in revolucije, in konča z opisom revolucije na kočevskem procesu, ki je trajal od 9. do 11. oktobra 1943. Naslov knjige je Stalinistična revolucija na Slovenskem 1941-1945 I. del. Stane \$15.

Na razpolago je še nekaj knjig pisatelja Frank Bükviča *Vojna in revolucija*. Trenutno imamo samo broširane; cena \$20.

Dobijo se še knjige najboljšega slovenskega pisatelja v svetu Mirka Javornika *Pero in čas II*. Cena \$20.

V župnišču ali pa pri cerkvi Marije Pomagaj se dobijo izredno lepe knjige z naslovom *Duhovni lik škofa Friderika Baraga*. Knjiga je vredna, da jo bere vsakdo, ki se zanima za duhovne in miselne tokove preteklega stoletja. Spoznal bo tudi ustvarjalce teh tokov in obenem spoznal duhovno veličino slovenskega svetniškega kandidata. Istočasno bo pa bralac poglobil svojo lastno duhovnost in versko prepričanje. Knjiga stane \$10. Po pošti jo more posredovati tudi naša pisarna.

SLOVENSKA PISARNA  
618 Manning Ave.,  
Toronto, Ont. M6G 2V9

P.S. Za naročila po pošti je treba priložiti tudi za poštino.

## SLOVENSKA HRANILNICA in POSOJILNICA J. EV. KREKA v TORONTU, ONT.



GLAVNI URAD

646 EUCLID AVE  
TORONTO - ONT.  
M6G-2T5

TEL 532-4746

PRVI SLOVENSKI DENARNI ZAVOD  
V TORONTU  
VOŠČI VSEM SVOJIM ČLANOM  
IN ROJAKOM  
POLNOST BOŽIČNE NOČI  
IN OBILO USPEHOV  
V LETU 1985



PODRUŽNICA V NEW TORONTU

747 BROWN'S LINE  
TORONTO - ONT.  
M8W-3V7

TEL 252-6527

PONEDELJEK 10-4  
TOREK 10-8  
SREDA 10-4  
ČETRTEK 10-8  
PETEK 10-8  
SOBOTA 10-1

URNIK

TOREK 5-8  
ČETRTEK 1-8  
PETEK 5-8  
SOBOTA 10-12

NUDIMO VAM: HRANILNE VLOGE

HIPOTETIČNA POSOJILA (MORTGAGE)

OSEBNA POSOJILA

ČEKOVNE RAČUNE

RRSP, RHSP

AMERICAN EXPRESS



## Iz slovenskega Toronta

žna primerjava in da je razvidna rast. Te številke povedo:

– Razpoložljiva gotovina se je dvignila za več kot \$600.000.00.

– Investicije so porastle za več kot 17.000.00 dolarjev.

– Posojila so narastla za skoraj 2 milijona dolarjev.

– Ostalo dobroimetje se je dvignilo za dobrih 8.000.00 dolarjev.

Tako je dobroimetje v enem letu narastlo za \$2.631.368.00.

Dobroimetje (assets) pa odgovarjajo obveznosti (liabilities), med katerimi so najbolj važne naložbe članov.

– Naložbe članov na delnice (shares) so se dvignile za \$1.584.778.

– Naložbe članov na račun, ki se obrestuje dnevno \$646.787.00.

– Naložbe članov na čekovni račun so se zmanjšale za \$62.673.00.

– Naložbe članov na »term deposit« so se povečale za \$442.000.00.

– Naložbe članov na RRSP in RHOSP so se povečale za blizu \$300.000.00.

Z drugimi postavkami so tako tudi obveznosti narastle za \$2.361.368. in je tako moč ŽHP Slovenija dosegla kar \$12.024.015.00.

Izkazani dobiček je bil \$1.133.596. in je presegel lanskega za več ko \$42.000.00, dočim so se stroški poslovanja znižali za \$43.000.00.

Člani so tako dobili v obliki dividend, obresti rezerv 76,39% vsega dobička. Dividende so se plačevale vsake tri mesece in sicer:

IV. četrtoletje 1983 po 8,5%

I. četrtoletje 1984 po 9,5%

II. četrtoletje 1984 po 10,0%

III. četrtoletje 1984 po 11,0%

Novih članov je v tem letu pristopilo 120. Devet jih je umrlo in nekaj se jih je odselilo iz območja ŽHP Slovenija.

Številke in vsa poročila so

pokazala, da je bilo 27. leto življenja in delovanja ŽHP Slovenija v vsakem oziru uspešno, da uživa ugled javnosti in zaupanje članstva.

Por.

(dalje na str. 5)

### Božični pozdrav predsednika ontarijske vlade

Iz urada predsednika vlade William G. Davis-a sem prejel za *Kanadsko Domovino* pismo z božičnimi pozdravi. Pismo priobčujemo v celoti v angleščini.

Por.



The Premier  
of Ontario

Parliament Buildings  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1A1

December, 1984

On behalf of the people and the Government of Ontario, it is a pleasure to extend to all your readers warm wishes for a happy Holiday Season.

Christmas is a time for family and friends to gather and share the joys and traditions of the season. It is also a time of kinship among the wider family of peoples and faiths honouring the Christmas spirit of peace and goodwill.

If this spirit would endure and take root in the hearts and minds of all mankind, we would forge the bonds of brotherhood that are the foundation of a lasting global peace.

As we celebrate during this special season, it is my hope that we will remember to give thanks for our blessings and to resolve that Canada will remain a land of compassion, justice, tolerance and opportunity for all.

To each of you, I express my gratitude for your quality of citizenship that has strengthened and enriched our province as well as my very best wishes for a Merry Christmas and a New Year of happiness and prosperity.

*William G. Davis*

William G. Davis

### V blag spomin na naše umrle starše,

katerih se ob obletnicah hvaležno in ljubeče spominjamo.

OB 18. OBLETNICI SMRTI NAŠE  
NEPOZABNE MAME, STARE  
IN PRASTARA MAME



**Frances Gerbec**

roj. KOMIDAR

ki je v Gospodu za vedno zaspala  
20. decembra 1966.

V božjem vrtu sladko spava,  
kjer nežne cvetke valove,  
naša ljuba, zlata mama,  
za trpljenje več ne ve.

Gospod, daj jima večni pokoj in večna luč naj jima svetil!

Žalujoči ostali:

sin FRANK

hčerki Frances in ANNE

ter ostalo sorodstvo.

(Sin Jack je umrl 8. julija 1980.)

Cleveland, Ohio, 18. decembra 1984.

OB 23. OBLETNICI SMRTI NAŠEGA  
DOBREGA OČETA, STAREGA IN  
PRASTAREGA OČETA



**Jakoba Gerbec**

ki je v Gospodu za vedno zaspal  
16. decembra 1961.

Kako pozabit' to gomilo,  
kjer Tvoje blago spi srce,  
ki nam vsem res vdano bilo  
vse do zadnjega je dne?

## Holy Family Society of the U.S.A. Christmas Message

The name of our Society — Holy Family — reminds us of the importance of home values. When we think of Jesus, Mary, Joseph, we naturally must come to reflect on the importance of HOME.

Home is where the heart is, where love and reverence rule; where there is a spirit of working and playing together and a feeling of security in both; where selfishness is absent, and there is no discord, no lack of respect. In the home are found the great virtues of sympathy, kindness, gentleness; the child learns what is right, to understand it and to practice it. Home is a place where we come together to find the happiness, the joy that comes from family friendship; where we are not ashamed to pray together at meals and at the close of the day.

At this Christmas season, we are reminded that all this had its beginning with the birth of Christ Child in the most humble of places, an animal shelter. That first Christian home was bright and warm with love, with faith, and with hope. We attempt to keep these virtues in our hearts and in our homes. We try to radiate the spirit of Christmas through simple, humble, family living not only on Christ's birthday, but every day of the year.

May all our members and friends enjoy a Christmas season filled with blessings! May the new year be one of spiritual growth in our hearts and in our homes.

**Rev. Lawrence Grom O.F.M.**  
SPIRITUAL DIRECTOR

## The Holy Family Society of the USA

ONE FAIRLANE DRIVE, JOLIET, ILL 60434

Since 1914...

The Holy Family Society of the U.S.A. has been dedicated to the service of the Catholic home, family and community. For half-a-century your society has offered the finest in insurance protection at low, non-profit rates to Catholics only.

**LIFE INSURANCE • HEALTH  
AND ACCIDENT INSURANCE**

### Historical Facts

The Holy Family Society is a society of Catholics mutually united in fraternal dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

Society's Catholic Action Programs are:

1. Scholarships for the education of young men aspiring to the priesthood.
2. Scholarships for young women aspiring to become nuns.
3. Additional scholarships for needy boys and girls.
4. Participating in the program of Papal Volunteers of Latin America.
5. Bowling, basketball and little league baseball.
6. Social activities.
7. Sponsor of St. Clare House of Prayer

**Družba**



**sv. Družine**

### Officers

President..... Joseph J. Konrad  
First Vice-President..... Ronald Zefran  
Second Vice-President..... Anna Jerisha  
Secretary..... Robert M. Kochevar  
Treasurer..... Anton J. Smrekar  
Recording Secretary..... Nancy Osborne  
First Trustee..... Joseph Sinkovec  
Second Trustee..... Frances Kimak  
Third Trustee..... Anthony Tomazin  
First Judicial..... Mary Riola  
Second Judicial..... John Kovas  
Third Judicial..... Frank Toplak  
Social Director..... Mary Lou Golf  
Spiritual Director ..... Rev. Lawrence Grom, O.F.M.  
Medical Advisor..... Joseph A. Zalar, M.D.



# Kanadska Domovina

## Iz slovenskega Toronta...

(nadaljevanje s 4. str.)

### ŠE O MEĐUGORJU

Iz Slovenije je prišlo pismo, kjer romar v Međugorje opisuje svoje vtise in doživetja. Iz tega pisma posnemamo glavne misli:

»Želja poromati v Međugorje se mi je izpolnila 12. oktobra letos. Odpotovali smo z avtobusom ob 11h zvečer. Bilo nas je okoli 50, mladi in starejši. Pot je bila dolga. Na mesto smo prišli drugi dan ob 11. uri in sicer zelo utrujeni.

Ko smo prišli na mesto, sem imel občutek, ki se ga ne da opisati, moraš doživeti. Zelo lepa in velika cerkev, v njej kapela, kjer se prikazuje Marija. V cerkvi je popolna tišina, ogromno ljudi, vsi z rožnim vencem v roki in samo molijo. Vse vrste narodnosti, samo Slovencev je bolj malo. Zbranih je bilo 200 duhovnikov, tako je povedala Marija očividcem. To je res kraj goreče molitve. Koliko je vredno, da se toliko moli in je toliko spreobrnjenj.

Na Križevac nisem šel zaradi utrujenosti, ker je dolga in slaba pot. Ob poti so postaje križevega pota. Na vrhu je zadnja, potem pa velik betonski križ. Ko ta križ gledaš od daleč se ti res zdi, da se rahlo vrti. Zadaž za njim pa, čeprav je bilo res jasno vreme, je bila belo modra meglica, ki pa izgine in se spet pokaže.

Ob 6h zvečer je bila maša v tujih jezikih. Preden se je pričela, so prišli po cerkvi očividci in so molili 7 očenašev in 7 zdravih Marij in slava Bogu ter vero, kot naroča Marija. Po maši so bile molitve in so duhovniki naročali vse mogoče bolezni za ozdravitev. Po maši smo prespali pri neki gospe blizu cerkve.

Drugi dan sem šel na drugi hrib, kjer je Marija prvič stopila na zemljo. Neka gospa

(dalje na str. 6.)

### Medčlansko tekmovanje v streljanju

EVERETT, Ont. - Slovenski lovski in ribiški klub je priredil v nedeljo, 18. novembra, na svojem strelišču pri Allistonu medčlansko tekmovanje v streljanju na glinaste golobe. Prvo mesto je častno-zavzel Drago Gregorič, drugo mesto Miro Rak, tretje pa Toni Flegar.

Za izredne rezultate na našem strelišču: 25 strelav - 25 pogodkov pa so v letošnji sezoni prejeli trofeje sledeči lovci-člani kluba: Janko Berlec, Drago Gregorič, Nick Majcen, Štefan Marič, Silvo Tekavčič in Vlado Župevc.

Poročevalec J.W.

## USPEŠEN LOV NA JELENE

EVERETT, Ont. - Okolica lovišča Slovenskega lovskega in ribiškega kluba v bližini Allistona je gosto naseljena s kmetijami. Radi tega je v tej okolici dovoljeno uporabljati pri lovu le »šrotarice«, da se zmanjša nevarnost možnih nesreč. S tem pa ima tudi divjad večjo možnost, da ubeži, predno se ji lovec približa do potrebne bližine za odstrel.

Tu je bila sezona za jelene odprta le štiri dni. Naši lovci so bili letos boljše organizirani kot prejšnja leta in so zato uplenili več jelenov in sicer: v Allistonu sedem, enega v Bancroftu, enega pa v bližini Gravenhursta. Skupaj torej devet jelenov, kar je rekord za naš klub.

Sezona za streljanje jelenov z lokom pa se je zaključila v našem lovišču 9. decembra.

Spodaj objavljamo fotografijo z letošnjega lova.

- Poročevalec J.W.



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN  
SREČNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM,  
PRIJATELJEM IN ZNANCEM.



**Pavle, Cilka,  
Miha, Tomaž,  
Marta, in Pavli  
KOŠIR**

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN SREČNO NOVO LETO ŽELIMO  
VSEM SORODNIKOM, PRIJATELJEM  
IN ZNANCEM.

**BLAŽ IN MARIJA**

**VAVPETIČ**

6190 DEWEY RD. MADISON, OHIO 44057

Vesele božične praznike  
in srečno novo leto

**Družina Miha Sršen**

6203 Carl Ave. — Cleveland, Ohio 44103

## SLOVENSKE DRUŽINE NA TIBBITS ROAD V CHESTERLANDU, OHIO

voščijo svojim  
sorodnikom,  
prijateljem  
in znancem



**VESEL  
BOŽIČ in  
SREČNO  
NOVO LETO**

**BREZNIKAR  
MILLER  
ŠVIGELJ  
SKERL  
MARINKO  
ZNIDARŠIČ  
LONČAR**





Vsem prijateljem in znancem, posebno v Chicagu,  
Vam iz srca želimo vesele božične praznike  
in srečno novo leto!

**Frank Pollak in družina**

**ATLANTAN HOTEL**  
**111 LUCKIE STREET, N.W.**  
**ATLANTA, GEORGIA, 30301**



**VESELE PRAZNIKE**  
želi

**SLOVENSKA PRISTAVA**

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE**  
in  
**SREČNO NOVO LETO**  
želita

**JOŽE in POLDI BOJC**  
**CLEVELAND, OHIO**

**Odbor Štajerskega kluba**  
ŽELI SVOJIM ČLANOM, ROJAKOM  
IN PRIJATELJEM KLUBA, VESELE BOŽIČNE  
PRAZNIKE TER SREČNO NOVO LETO!

Blagoslovljen Božič ter srečno in veselo novo leto  
želi  
svojim članom, prijateljem in vsem Slovencem  
široj sveti

**TABOR D.S.P.B.,**  
**Cleveland, Ohio**

Vesele praznike želijo sorodnikom, prijateljem  
in znancem

**Martin in Anica Sajnovič**  
in tudi hčerka Silva, mož Arnold,  
ter hčerki Kristy in Michelle Pestl  
**Peoria, Illinois**

Vsem sorodnikom, prijateljem in znancem  
blagoslovljen Božič, ter srečno Novo leto 1985  
želi

**Tone in Amalia Gregorc**  
z družino

**AMERIŠKA DOMOVINA,**  
**DECEMBER 18, 1984**  
**6**

**Iz slovenskega**  
**Toronta...**

(nadaljevanje s 5. str.)

**ŠE O MEĐUGORJU**

pravi: »V tej hiši je pa Marija vidkinja. Takoj nato sama pride iz hiše v spremstvu neke nune; zaradi varnosti ima spremstvo. Stopim k njej in jo vprašam, če se res njej prikaže Marija. Odgovorila je: »Da.«. »Kdaj si jo pa zadnjič videla?« nadaljujem. Rekla je, da sinoči. »Vas pa mora imeti Marija zelo rada,« sem jo nagovoril. »Da, rada me ima, pa tudi vse vas, ki ste prišli k njej«, je odgovorila vidkinja.

Obisk v Međugorju je bil zame doživetje, kakršnega še nisem bil deležen v življenju. Ob 11h dopoldne v nedeljo smo odšli proti domu. Bili smo vsi iznenadeni, da zlepa nismo prišli k sebi. Tudi izmed drugih romarjev je vsak kaj posebnega videl. Tudi hostijo na soncu, ki se vrti in silno lepo žari. Že zaradi tega lepega občutka, ko si tako srečen, se splača iti na dolgo pot. Pa kdor gre enkrat, gre rad tudi drugič in tretjič.«

— Iz zasebnega pisma pripravil Por.

**MISIJON V ŽUPNIJI**  
**MARIJE POMAGAJ**

Slovenska cerkev Marije Pomagaj letos praznuje 30-letnico blagoslovitve. Dušni pastirji so hoteli proslaviti to obletnico na poseben način. Praznovanje te obletnice naj bi bilo predvsem versko, zato so mu dali naslov »Praznujmo našo vero«. Pa ni to samo naslov, geslo je predvsem vsebina praznovanja. Župnija naj bi se za to priliko duhovno prenovila, versko poživila in naj bi strnila v župnijsko skupnost tudi čim več takih, ki sedaj stojijo ob robu te skupnosti ali pa še bolj daleč proč. Za dosego tega velikega cilja je v župniji misijon in sicer od petka, 14. decembra, do nedelje, 23. decembra. Misijon vodita poleg domače duhovščine še lazarist Jurij Devetak in jezuit Tomaž Podobnik, oba iz Slovenije.

Program misijona je tako razdeljen, da zajema mlade in starejše, zdrave in bolne. Misijonarji obravnavajo najvažnejše člene naše vere in nudijo obilo možnosti za spoved, za osebne in skupinske razgovore. V soboto, 22. decembra, bo ob 6h zvečer maševal škof dr. A. Ambrožič. Za konec misijona v nedeljo, 23. decembra, pa se bo župnija posvetila Mariji.

Če bo misijon, kakor je zamišljen, uspel, in Bog daj, da bo, bo to brez dvoma najlepša proslava 30-letnice blagoslovitve in obenem najboljša priprava za praznovanje božičnih in novoletnih praznikov.

Por.



**MILOSTI POLNE BOŽIČNE PRAZNIKE**  
**IN SREČNO NOVO LETO ŽELIJO**  
**VSEM ZNANCEM IN PRIJATELJEM —**

**Rudi in Anica Knez**  
**Rudy ml., Emil, Stanko**  
**in Bernard**

*Vesele božične praznike*  
*in srečno novo leto!*

**Stanko in Ivanka**  
**VIDMAR**

**22400 Lakemont Ave.**  
**Euclid, Ohio 44123**



**BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ TER SREČNO IN**  
**ZDRAVO NOVO LETO ŽELIJO VSEM**  
**SLOVENSKIM ROJAKOM**

**Fantje na Vasi**  
iz clevelanda

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE**  
in  
**SREČNO NOVO LETO**  
**ŽELI VSEM**

**Dramatsko**  
**društvo**  
**LILIJA**

*Vesele božične praznike*  
*in srečno novo leto!*

**Milan in Marie Dular**  
**694 E. 159 St. Cleveland, Ohio**

*Vesele božične praznike*  
*in srečno novo leto*

**Družina**  
**Ivan in Francka Vidmar**  
**1001 E. 77 St. Cleveland 44103**



*Vesele božične praznike*  
*in srečno novo leto*

**Vinko, Mary, John Vrhovnik**  
**in Lojze Gosar**

**19300 Shawnee Ave. Cleveland 44119**



Vsem prijateljem in znancem vesele  
božične praznike in  
srečno novo leto želita

**STANE in FRIEDA GERDIN**  
**LINZ — AUSTRIA**



**Ob 30-letnici župnije****Marije Pomagaj**

(nadaljevanje s 3. str.)

slovenskih verskih in narodnih izročil.

V nadaljnjem razvoju in pri ohranitvi verskega in narodnega življenja med torontskimi in ostalimi slovenskimi begunci v Kanadi, je nova cerkev Marije Pomagaj na Manning Ave. igrala odločujočo vlogo.

Očeta lazarista, dr. Jakob Kolarič — prvi župnik in ustanovitelj prve slovenske župnije v Kanadi — in njegov sobrat in pomočnik g. Janez Kopač C.M., sta bila tista, ki sta zaovala in pripravila ledino za širše in vso Kanado obsegajoče delo. Poleg skrbi za novo nastalo župnijo v Torontu, sta namreč obiskovala tudi druge predele Ontarija in Kanade in sejala božjo besedo, ki je kmalu našla odziv tako v New Torontu, Montrealu in Winnipegu. Tudi v Hamiltonu je g. Andrej Prebil C.M. pripravljala pot do slovenske župnije, pa je bil odpoklican, da je prevzel vodstvo župnije Marije Pomagaj. Njegovo započeto delo so prevzeli salezijanci in v Hamiltonu zgradili cerkev Sv. Gregorija Velikega.

Tako je po zaslugi prvih slovenskih duhovnikov v Kanadi, ter vere slovenskih povojnih beguncev, prišlo do prve slovenske cerkve v Kanadi, ki je v najlepši obliki izkazala slovensko navzočnost v tujem svetu: Namreč z gradnjo svojih narodnih svetišč.

Tako so prve korenine, ki so iz ljubezni do brežjanske Marije Pomagaj pognale na Manning cesti v Torontu, bogato obrodile, in z Marijino pomočjo ostale zdrave in plodne do današnjega dne.

V počastitev te pomembne obletnice so dušni pastirji Marije Pomagaj poslali župljanom pismo, v katerem jih vabijo kot papež Janez Pavel II. ob priliki svojega obiska v Kanadi, k »praznovanju naše vere«.

Ko boste brali te vrstice, se bo pri Mariji Pomagaj vršil misijon, ki ga bosta vodila lazarista g. Jurij Devetak in jezuit p. Tomaž Podobnik. To bo notranje proslavljanje 30-letnice, ki bo župljanom v duhovno prenovitev in vir novih moči, novega zaleta in zaupnega gledanja v bodočnost.

V naši veri, v naši zvestobi slovenskim narodnim izročilom, so pogoji za našo versko in narodno ohranitev. Ne eno in ne drugo ne smemo zane-marjati, če hočemo ostati vredni potomci naših prednikov, ki so za te vrednote bili pripravljeni trpeti in umreti.

Otmars Mauser

**Mimogrede iz Milwaukeeja**

(nadaljevanje z 2. str.)

radi ubogali ta nasvet, toda, kje naj najdejo studenec v mestu?

Laže bomo upoštevali tale nasvet: Kdor hoče biti vse leto zdrav v glavi in nogah, naj sto-

(Dalje na str. 8)

*Vesele božične praznike in srečno novo leto vam želi*

**Prijatel's Pharmacy***Slovenska Lekarna*

Prescriptions - Vitamins - First-Aid Supplies

6718 St. Clair Ave.

Tel. 361-4212

**ALLEN PERSE, Proprietor**

*VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO*

želiyo vsem svojim prijateljem

**Miro, Milka, Dori,  
in Brian Odar**

**SUPERIOR BODY**

6605 St. Clair Ave.

Tel. 361-1633

Želimo vesele božične praznike in srečno novo leto vsem našim naročnikom in prijateljem.

V naši popravljalnici avtomobilov boste dobili najboljše delo, najnižje cene in ljubeznivo postrežbo.

*Vesele božične praznike in srečno novo leto*

**DRIŽINA VINKO ROŽMAN**

948 E. 77 St.

Cleveland, Ohio

*Vesele božične praznike in srečno novo leto*

**Milan, Blažena, Barbi David****Suzie in Franci RIHTAR**

35035 Chardon Rd. — Willoughby Hills, Ohio

*Vesele božične praznike in srečno novo leto!*

**Želijo**

**Ivan, Donna, Dorothy,  
Irene in Michelle Tomc**

*Vesele božične praznike in srečno novo leto!*

**Leopold in Ivanka  
PRETNAR**

1100 E. 68 St.

*Vesele božične praznike in srečno novo leto!*

vsem prijateljem širom srca želi

**ZVON**

FAIRFIELD, CT.

*Vesele božične praznike in srečno novo leto*

**DRUŽINA D. KRANJC**

2566 Alan Dr.

Willoughby Hills, Ohio

*Vesele božične praznike in srečno novo leto!*

**Mr. in Mrs.****JOSEPH FERRA**

444 E. 152 St.

Cleveland, OH 44110

*VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!*

**Vincent in Vida Sfiligoj**

35055 Chardon Rd. Willoughby, Ohio 44094

*Vesele božične praznike in srečno novo leto*

**Marie Seme Hosta**

19601 Cherokee Ave. — Cleveland, Ohio

*Pravega božičnega veselja, sreče, ljubezni in miru za božične praznike in isto tako v novem letu, želi vsem rojakom.*

**Družina France-ta in  
Antonije Šega**

Willoughby Hills, Ohio

*Vesele božične praznike in srečno novo leto!*

**France in Ema Zupan**

6376 River Rd. — Madison, Ohio

*Vesele božične praznike in srečno novo leto*

**Polde in Rezka Zupancic**

20851 Arbor Ave.

Euclid, Ohio 44123

Blagoslova za Božič in Novo leto 1985

žele prijateljem in čitateljem

Simončičevi iz Stocktona, Kalif.

*VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO ŽELI*

**Triangle Dry Cleaning**

1136 E. 71 St.

432-1350

**ČISTIMO · LIKAMO · POPRAVLJAMO**  
tako da je Vaša obleka kakor nova —  
Se priporočamo

**Rozika Jaklič**

~~~~~

**Mladi Harmonikarji**

ŽELIJO PRIJATELJEM IN ROJAKOM  
MILOSTI POLNE BOŽIČNE PRAZNIKE IN  
SREČNO NOVO LETO

*Vesele božične praznike in srečno novo leto!*

**PAVLA ADAMIČ**

447 E. 156 St.

Cleveland, Ohio 44103



## Mimogrede iz Milwaukeeja

(nadaljevanje s 7. str.)

pi na dan Novega leta, zjutraj bos na železo. Železo je lažje najti kot studenec.

Tretja novoletna modrost je malo hujša: Če vidiš prvi dan novega leta najprej veliko žival, boš priden, močan in boš lahko prenašal težave in vročino; če pa najprej zagledaš majhno žival, boš len in potepuh. Ker je danes velikih živali vedno manj, velikih avtomobilov in traktorjev vedno več, je jasno, da ta pogovor več ne drži, drži pa, da danes veliko ljudi na novega leta najprvo zazrejo majhno žival, kar povzroči delomrznost in strast po lahkem in hitrem zaslužku, poštenem ali ne, to danes ni več važno.

Pravijo, da prvega januarja in zadnjega sušca je zima najhujša. Naj bo nam vsem ob slovesu letošnjega starega leta in ob vstopu novega leta 1985, prijetno in veselo. Vsem srečno Novo leto 1985! A.G.

(Konec prihodnji petek)

## MALI OGLASI

### Apt. for Rent

1 bdrm. Furnished. Utilities included. 18340 Marcella Rd. Call 481-3768.

(97-98)

### FOR SALE

Vicinity of Holmes Ave. - St. Mary's Church area. 3 bedroom aluminum sided bungalow. Call 942-3634 ask for Harry or Arlene 951-9622.

(96-99)

### FOR RENT

4 clean rms., up. \$150.00. E. 60th & St. Clair area. Call 431-0628.

### KMETIJA NAPRODAJ

124 akrov z gospodarskim poslojem, tudi 2 silosa, stara hiša, majhno jezero. Leži ob 4-pasovni cesti, pri Lodi, Ohio. Okoli 35 milj od Clevelanda. Kličite 305-744-0279.

(96-99)

### FOR SALE

Chromatic accordion "Metrotone", 100 - 20 bass - 11 switches. \$700.00.

531-2745

(96-99)

### For Rent

2 bdrm single home. Garage. 18604 Arrowhead. Off E. 185 St. \$280 per month plus security dep. Pay your own utilities. No children or pets. 732-8139.

(97-98)

### Woman's Slovenian Folk Costume

From Ljubljana, size: 10-12. Can be seen at Tivoli or call 1-216-466-5361.

(97-1)

### Anton M. Lavrish

ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172



Vesele božične praznike  
in srečno novo leto!

## Tone, Vida in Marko OBLAK

1197 E. 61 St. — Cleveland, Ohio 44103

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN SREČNO NOVO LETO!

### Družina Pavle Žakelj

1222 Norwood Rd.

Cleveland 44103



Vesele božične praznike  
in srečno novo leto!

## Vida in Jože Dovjak

1101 Norwood Rd.

Vesele božične praznike  
in srečno novo leto

želijo vsem prijateljem in znancem

Mary Krizman in sin Jože z družino  
Montville, Ohio

Vesele božične praznike  
in srečno novo leto!

## Folklorna Skupina KRES



Vesele božične praznike ter  
srečno in uspešno  
novo leto 1985.

## od Slovenskega Lovskega in Ribiškega Kluba

pri Allistonu, Ontario Canada.

Blagoslovljen Božič in srečno novo leto  
vsem prijateljem in znancem žele

Ivan, Vida, Marko, Bernadka  
in Judy Jakomin



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN  
SREČNO NOVO LETO želi

### DRUŽINA DERLING

7442 Warner Rd.

Madison, Ohio 44057

CHRISTMAS GREETINGS  
TO ALL

## Al and Frances GRAJZL and Family

AKRON, OHIO

Vesele božične praznike  
in srečno novo leto

### WILLIAM BITENC

18808 Neff Rd.

Cleveland, Ohio

Vesele božične praznike in zdravo, srečno novo  
leto, sorodnikom širom sveta ter prijateljem  
in vsem pri A.D. želimo božjega blagoslova

Dominik in Emma Gallien  
5710 Bonna Ave., Cleveland, Ohio 44103

## Slovensko-Ameriški Primorski Klub

ŽELI

VSEM ČLANOM IN NJIHOVIM DRUŽINAM,  
PRIJATELJEM TER ZAVEDNIM  
SLOVENCEM VESELE BOŽIČNE  
PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN SREČNO NOVO LETO  
VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM

ŽELITA FLORIAN in MARY KONČAR  
lastnika

## MODEL Meat Market

610 E. 200 St.

531-7447

Naročite že sedaj za BOŽIČNE praznike!

BLAGOSLOVLJEN PRAZNIK ROJSTVA  
GOSPODOVEGA IN SREČNO NOVO LETO  
ŽELIJO VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM

Cilka Tominc, sin Janez  
in hčerka Marjanca  
25920 Highland Rd., Richmond Heights

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN  
SREČNO NOVO LETO  
ŽELI VSEM PRIJATELJEM  
IN ZNANCEM

Družina Frank in  
Tončka Urankar

396 Steven Blvd., Richmond Hts., O.

Vesele božične praznike in srečno novo leto  
iz srca voščimo vsem rojakom,  
sorodnikom, prijateljem in znancem

Družina Andrej Perčič

1020 68th Ave. N.E., Minneapolis, Minn. 55432